



ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	ΠΟΣΑ ΚΛΕΙΟΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 2011 (ΣΕ ΕΥΡΩ)			ΠΟΣΑ ΕΝΑΡΞΗΣ 1/1/2011 (ΣΕ ΕΥΡΩ)		
	ΑΣΙΑ ΚΤΗΣΕΩΣ	ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	ΑΝΑΠΟΣΒΕΣΤΗ ΑΣΙΑ	ΑΣΙΑ ΚΤΗΣΕΩΣ	ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	ΑΝΑΠΟΣΒΕΣΤΗ ΑΣΙΑ
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ						
1. Έσοδα Ίδρυσης & Πρώτης Εγκ/σεως	76.639,09	30.913,32	45.725,77	105.289,71	38.505,99	66.783,72
4. Λοιπά έσοδα εγκαταστάσεως	1.131.997,13	921.909,69	210.087,44	1.113.585,99	810.426,20	303.159,79
	1.208.636,22	952.823,01	255.813,21	1.218.875,70	848.932,19	369.943,51

Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις

1. Γήπεδο - Οικόπεδο	30.993.068,94	0,00	30.993.068,94	30.993.068,94	0,00	30.993.068,94
1α. Πλατείες-Πάρκα-Παιδικοί κοινής χρήσεως	6.193.223,51	4.303.846,69	1.889.376,82	5.899.795,48	3.924.203,37	1.975.592,11
1β. Οδοι-Οδοστρώματα κοινής χρήσεως	6.967.069,80	4.469.288,42	2.497.781,38	6.832.216,36	4.070.421,48	2.761.794,88
1γ. Πεζοδρόμια κοινής χρήσεως	3.997.311,95	2.523.635,14	1.473.676,81	3.997.311,95	2.323.655,31	1.673.656,64
3. Κτίρια & τεχνικά έργα	32.290.752,09	23.898.066,82	8.392.685,27	32.482.849,42	22.013.367,48	10.469.481,94
3β. Εγκ/σεις ηλεκτρομηχανολογικών κοινής χρήσεως	365.910,03	209.505,05	156.404,98	365.910,03	191.182,31	174.727,72
3γ. Λοιπές μόνιμες εγκ/σεις κοινής χρήσεως	1.447.238,73	751.229,08	696.009,65	1.443.354,25	636.460,18	806.894,07
4. Μηχ/τα-τεχ.εργατ. & λοιπός μηχανολογικός εξοπλισμός	1.258.500,87	1.144.134,10	114.366,77	1.255.580,87	1.086.987,82	168.593,05
5. Μεταφορικά μέσα	4.261.102,90	3.960.634,79	300.468,11	4.339.977,91	3.791.635,85	548.342,06
6. Έπιπλα & λοιπός εξοπλισμός	1.924.372,32	1.725.844,26	198.528,06	1.950.147,96	1.657.634,22	292.513,74
7. Ακινήτοποιήσεις υπό εκτέλεση & προκατ.	2.353.119,62	0,00	2.353.119,62	815.636,07	0,00	815.636,07
Σύνολο ακινητοποιήσεων (ΓII)	92.051.670,76	42.986.184,35	49.065.486,41	90.375.849,24	39.695.548,02	50.680.301,22

III. Τίτλοι πάγια επένδυσης & άλλες μακροχρον. απαιτήσεις

1. Τίτλοι πάγια επένδυσης	195.739,89			213.919,89		
Μειον: Προβλέψεις για υποτίμηση	7.852,40		187.887,49	17.275,82		196.644,07
			5.494,50			5.494,50
2. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις						
			193.381,99			202.138,57

ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΓΙΟΥ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (ΓII+ΓIII)

49.258.868,40 **50.882.439,79**

Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝΤΑ

I. Αποθέματα

4. Πρώτες & βοηθητικές ύλες						
Αναλώσιμα υλικά,Ανταλλακτικά & είδη Συσκευασίας			18.646,17			76.756,58
			18.646,17			76.756,58

II. Απαιτήσεις

1. Απαιτήσεις από πώληση αγαθών & Υπηρεσιών		1.427.826,31			779.758,76	
3. Δεσμευμένοι λογ/μια καταθέσεων		55.746,71			163.426,90	
4. Επισφαλείς-Επίδικες απαιτήσεις και χρεώστες		164.263,75			164.263,75	
5. Χρεώστες διάφοροι		181.676,05			114.103,18	
6. Λογ/μια διαχειρίσιμες προκαταβολών & πιστώσεων		4.755,94			0,00	
		1.834.268,76			1.221.552,59	

IV. Διαθέσιμα

3. Καταθέσεις όψεως & προθεσμίας		2.339.676,04			1.432.798,65	
		2.339.676,04			1.432.798,65	

Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού (ΔI+ΔII+ΔIV)

4.192.590,97 **2.731.107,82**

Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ

1. Έσοδα επομένων χρήσεων		0,00			36.662,19	
2. Έσοδα χρήσεως εισπρακτέα		3.209.762,62			2.460.547,12	
		3.209.762,62			2.497.209,31	

ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (Β+Γ+Δ+Ε)

56.917.035,20 **56.480.700,43**

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΥ

2. Χρεωστικοί λογ/μιοί Δημοσίου Λογιστικού	18.218.212,58			0		
3. Χρεωστικοί λογαριασμοί Εγγυήσεων κ εμπρ. Ασφ.				2.107.014,66		
	20.365.407,18			2.107.014,66		

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2011 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ-31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2011)

	ΠΟΣΑ ΚΛΕΙΟΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 2011		
I. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ			
1. Έσοδα από πώληση αγαθών και υπηρεσιών	8.534.275,31		
2. Έσοδα από φόρους-εισφορές-πρόστιμα-προσαυξήσεις	2.237.691,69		
3. Τακτικές επιχορηγήσεις από κρατικό προϋπολογισμό	8.838.666,33		
Μειον : Κόστος αγαθών και υπηρεσιών		19.610.633,33	
Μικτά αποτελέσματα (πλεόνασμα) εκμεταλλεύσεως		2.560.946,82	
Πλέον : Άλλα έσοδα		753.314,45	
Σύνολο		3.314.261,27	
Μειον : 1. Έσοδα διοικητικής λειτουργίας	2.525.001,87		
3. Έσοδα λειτουργίας δημοσίων σχέσεων	129.485,72		2.654.487,59
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		659.773,68	
Πλέον :			
4. Πιστωτικοί Τόκοι και Συναφή Έσοδα	50.927,73		50.927,73
			710.701,41
Μειον :			
3. Χρεωστικοί Τόκοι και Συναφή Έσοδα	538.798,24	538.798,24	538.798,24
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			171.903,17
II. ΠΛΕΟΝ :			
1. Έκτακτα και Ανόργανα έσοδα	1.995.341,87		
3. Έσοδα προηγούμενων χρήσεων	1.121.445,28		
	3.116.787,15		
Μειον :			
1. Έκτακτα και Ανόργανα έσοδα	13.918,57		
2. Έκτακτες ζημιές	60.396,41		
3. Έσοδα προηγούμενων χρήσεων	261.751,05	336.066,03	2.780.721,12
Οργανικά & Έκτακτα Αποτελέσματα (κέρδη)			2.952.624,29
Μειον :			
Σύνολο αποσβέσεων παγίων στοιχείων		3.568.499,90	
Μειον : Οι από αυτές ενσωματωμένες στο λειτουργικό κόστος		3.568.499,90	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΣ (πλεόνασμα)			2.952.624,29

Χολαργός, 10/09/2012

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ

Ο ΑΝΤΙΔΗΜΑΡΧΟΣ
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝΟ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝΗ ΠΡΩΪΣΤΑΜΕΝΗ
ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟΥ

ΟΙ ΛΟΓΙΣΤΕΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΞΥΔΗΣ
ΑΔΤ ΑΒ 634458ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΤΣΟΧΑΛΗΣ
ΑΔΤ ΑΗ 030737ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΣ
ΑΔΤ ΑΗ 618094ΦΩΤΕΙΝΗ ΜΠΟΤΗ
ΑΔΤ Χ 067475ΕΛΕΝΗ ΜΠΑΜΙΑ
ΑΔΤ ΑΒ 214829
ΑΜ Ο.Ε.Ε. 002546
Α' ΤΑΞΗΣΓΙΑΝΝΗΣ ΜΑΝΑΤΟΣ
ΑΔΤ ΑΒ 214829
ΑΜ Ο.Ε.Ε. 13597
Α' ΤΑΞΗΣ

ΕΚΘΕΣΗ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΥ ΟΡΚΩΤΟΥ ΕΛΕΓΚΤΗ-ΛΟΓΙΣΤΗ

Προς το Δημοτικό Συμβούλιο του Δήμου Παπάγου - Χολαργού

Ελέγξες τις ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις του Δήμου Παπάγου - Χολαργού, που αποτελούνται από τον ισολογισμό της 31 Δεκεμβρίου 2011, την κατάσταση αποτελεσμάτων και τον πίνακα διάθεσης αποτελεσμάτων της χρήσεως που έληξε την ημερομηνία αυτή, καθώς και το σχετικό προσάρτημα.

Ευθύνη της Διοίκησης για τις Οικονομικές Καταστάσεις
Η διοίκηση είναι υπεύθυνη για την κατάρτιση και εύλογη παρουσίαση αυτών των οικονομικών καταστάσεων σύμφωνα με τα Λογιστικά Πρότυπα που προδιαγράφονται από την Ελληνική Νομοθεσία, όπως και για εκείνες τις εσωτερικές δικλείδες που η διοίκηση καθορίζει ως απαραίτητες ώστε να καθίσταται δυνατή η κατάρτιση οικονομικών καταστάσεων απαλλαγμένων από ουσιώδη ανακρίβεια που οφείλεται είτε σε απάτη είτε σε λάθος.Ευθύνη του ελεγκτή
Η δική μας ευθύνη είναι να εκφράσουμε γνώμη επί αυτών των οικονομικών καταστάσεων με βάση τον έλεγχό μας. Διενεργήσαμε τον έλεγχό μας σύμφωνα με τα Διεθνή Πρότυπα Ελέγχου. Τα πρότυπα αυτά απαιτούν να συμμορφωνόμαστε με κανόνες δεοντολογίας, καθώς και να σχεδιάζουμε και διενεργούμε τον έλεγχό μας σκοπώ την απόκτηση εύλογης διασφάλισης για το εάν οι οικονομικές καταστάσεις είναι απαλλαγμένες από ουσιώδη ανακρίβεια. Ο έλεγχος περιλαμβάνει τη διενέργεια διαδικασιών για την απόκτηση ελεγκτικών τεκμηρίων, σχετικά με τα ποσά και τις γνωστοποιήσεις στις οικονομικές καταστάσεις. Οι επιλεγόμενες διαδικασίες βασίζονται στην κρίση του ελεγκτή περιλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ουσιώδους ανακρίβειας των οικονομικών καταστάσεων, που οφείλεται είτε σε απάτη είτε σε λάθος. Κατά τη διενέργεια αυτών των εκτιμήσεων κινδύνου, ο ελεγκτής εξετάζει τις εσωτερικές δικλείδες που σχετίζονται με την κατάρτιση και εύλογη παρουσίαση των οικονομικών καταστάσεων του Δήμου, με σκοπό το σχεδιασμό ελεγκτικών διαδικασιών κατάλληλων για τις περιστάσεις και όχι με σκοπό την έκφραση γνώμης επί της αποτελεσματικότητας των εσωτερικών δικλείδων του Δήμου. Ο έλεγχος περιλαμβάνει επίσης την αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών αρχών και μεθόδων που χρησιμοποιήθηκαν και του εύλογου των εκτιμήσεων που έγιναν από τη διοίκηση, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των οικονομικών καταστάσεων. Πιστεύουμε ότι τα ελεγκτικά τεκμήρια που έχουμε συγκεντρώσει είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση της ελεγκτικής μας γνώμης.

Βάση για Γνώμη με Επιφύλαξη

Από τον έλεγχό μας προέκυψαν τα εξής:

1. Στα υπόλοιπα των λογαριασμών του ενεργητικού «Απαιτήσεις από πώληση αγαθών και υπηρεσιών» ποσού € 1,4 εκατ. περίπου και «Επισφαλείς-Επίδικες απαιτήσεις και χρεώστες» ποσού € 164,3 χιλ. περίπου περιλαμβάνονται απαιτήσεις ύψους € 874 χιλ. περίπου, οι οποίες εκκρεμούν πέραν των δύο ετών. Ο Δήμος δεν έχει σχηματίσει πρόβλεψη για πιθανές επισφαλείς απαιτήσεις με συνέπεια την αντίστοιχη ωφέλεια της καθαρής θέσης του Δήμου.
2. Ο Δήμος έχει από το νόμο υποχρέωση να καταβάλλει στους ασφαλισμένους του συγκεκριμένα οικονομικά οφέλη κατά το χρόνο αφυπηρέτησής τους. Η παρούσα αξία των δεδουλευμένων υποχρεώσεων, που αναμένεται ότι θα καταβληθούν, υπολογίστηκε σε € 72,5 χιλ. περίπου. Για τις υποχρεώσεις αυτές έχει σχηματιστεί πρόβλεψη € 26,5 χιλ. περίπου στις συνημμένες οικονομικές καταστάσεις, με συνέπεια την ωφέλεια ποσού € 46 χιλ. περίπου των αποτελεσμάτων και της καθαρής θέσης του Δήμου.
3. Στο μητρώο παγίων περιλαμβάνεται οικόπεδο (δίκτυο αποχέτευσης 14-485 τμ) αξίας € 1,1 εκατ. περίπου το οποίο δεν έχει ΚΑΕΚ ή βεβαίωση από το υποθηκοφυλακείο.

Γνώμη με Επιφύλαξη

Κατά τη γνώμη μας, εκτός από τις επιπτώσεις των θεμάτων που μνημονεύονται στην παράγραφο «Βάση για Γνώμη με Επιφύλαξη» οι Οικονομικές Καταστάσεις παρουσιάζουν εύλογα, από κάθε ουσιώδη άποψη, τη χρηματοοικονομική θέση του Δήμου Παπάγου-Χολαργού κατά την 31η Δεκεμβρίου 2011, σύμφωνα με τα Λογιστικά Πρότυπα που προδιαγράφονται από το Ελληνικό Γενικό Λογιστικό Σχέδιο και τις διατάξεις των άρθρων 42α έως και 43γ του κω.δ. Ν. 2190/1920.

Θέματα Έμφραξης

Χωρίς να διατυπώνουμε επιφύλαξη στη γνώμη μας, εφιστούμε την προσοχή σας στο γεγονός ότι:

1. Από τις καταστάσεις των δικαστικών υποθέσεων που μας κοινοποιήσαν οι νομικοί σύμβουλοι του Δήμου πιθανολογείται η εις βάρος του Δήμου επίδικση ποσού € 3,17 εκατ. περίπου, για το οποίο η Διοίκηση του Δήμου έχει προβεί σε κατάλληλες γνωστοποιήσεις στην παράγραφο 7 του προσαρτήματος των Οικονομικών Καταστάσεων. Για το εν λόγω ποσό δεν έχει δημιουργηθεί η αντίστοιχη πρόβλεψη καθώς δεν κατέστη δυνατή η εκτίμηση της έκτασης των υποθέσεων αυτών.

Ο Ορκωτός Ελεγκτής-Λογιστής
Κρίτωνας Τζαβέλλας
Α.Μ. ΣΟΕΛ 12341
PRIME AUDIT ΕΠΕ
Λ. Αλεξάνδρας 192 Β
Α.Μ. ΕΟΕ 150

Αθήνα 12/10/2012

ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ ΛΟΓΙΣΤΕΣ
ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
Μέλος τηςKreston International
A global network of independent accounting firms